



Wireless Professional

Montage Wandgehäuse inkl. Steuerungsrechner

Mounting of the wall housing incl. control computer

Montage du boîtier mural incl ordinateur

Öffnen des Gehäuses

- Entriegeln des Schlosses
- Verschieben des Deckels nach LINKS



Opening of the housing

- Released the lock and move the cover to the LEFT

L'ouverture du boîtier

- Déverrouillage de la serrure et poussez le couvercle vers la gauche.

- Vorsichtiges Anheben des Deckels.
 - Seitlich mit den Händen unter den Deckelvorsprung greifen und gleichmäßig anheben.



- Carefully lift the lid. Lateral grip with hands under the cover tab and lift evenly.
- Soulevant délicatement le couvercle. Adhérence latérale avec les mains sous l'onglet de couverture et soulever uniformément.

Vor-Montage Steuerrechner

Hinweis: Das Gehäuse wird vorzugsweise an der Wand montiert. Hierzu die Bohrabstände bitte aus der beiliegenden Zeichnung entnehmen. Die Vormontage sollte in liegendem Zustand erfolgen.

- Netzstecker durch die geschlitzte Gummitülle stecken. Darauf achten, dass der kleinere Durchmesser auf der Steckerseite liegt.



Pre-assembly of the netbook

Note: The housing is preferably mounted on the wall. For this purpose remove the drill spacing of the accompanying drawings. The pre-assembly should be done in lying state.

- *Insert the mains plug through the slotted rubber grommet. Make sure that the smaller diameter is on the plug side.*

Pré-montage ordinateur

Remarque: le boîtier est monté de préférence sur le mur. A cette fin, l'espacement de forage des dessins annexés. Le pré-assemblage devrait être fait en position couchée.

- *Insérez la fiche secteur dans le passe-fil en caoutchouc fendu. Assurez-vous que le plus petit diamètre est du côté de la prise.*

- Kabelklemmung von außen in das Loch einführen.



- *Insert the cable clamp from the outside into the hole.*
- *Insérez le serre-câble de l'extérieur dans le trou.*

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage

- Schrauben der Koordinatorbefestigung so weit lösen, dass er eingeschoben werden kann.



- Loosen the screws of the coordinator attachment so that it can be inserted.
- Desserrez les vis de la pièce jointe du coordinateur pour pouvoir l'insérer.

- Einsetzen des Koordinators.
Einsetzen der 2. Schraube und festziehen der Mutter.



- Insert the coordinator.
Insert the 2nd screw and tighten the nut.
- Insérez le coordinateur.
Insérez la deuxième vis et serrez l'écrou.

- Die Kontroll-LEDs müssen durch das seitliche Fenster sichtbar sein.



- The control LEDs must be visible through the side window.
- Les LED de contrôle doivent être visibles à travers la fenêtre latérale.

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage

- Speicherkarte und USB-Koordinator-Kabel auf der linken Seite des aufgeklappten Rechners anschließen.



- Connect memory card and USB coordinator cable on the left side of the unfolded computer.
- Connectez la carte mémoire et le câble de coordination USB sur le côté gauche de l'ordinateur déplié.

End-Montage Steuerrechner

Hinweis: Das Blechgehäuse wird mittels geeigneter Schrauben an der Wand montiert.

- Einstecken des Netzkabels.
- Einstecken des USB Kabels des Koordinators.



- *Plug in the power cord.
Plug in the coordinator's USB cable.*
- *Branchez le cordon d'alimentation.
Branchez le câble USB du coordinateur.*

- Einlegen des Rechners.
Unten wird der Rechner durch Nasen gesichert.
Diese greifen in den äußeren Spalt des Gelenkes.



- *Insert the computer.
Down the computer is secured by lugs.
These engage in the outer gap of the joint.*
- *To prevent unintentional tilting of the computer, fix the computer with your hand at the top and attach the terminal strip.*
- *Alternatively mount with two persons.*
- *Insérez l'ordinateur.
En bas de l'ordinateur est sécurisé par des cosses.
Ceux-ci s'engagent dans la fente extérieure de l'articulation.*
- *Pour éviter un basculement involontaire de l'ordinateur, fixez l'ordinateur avec votre main sur le dessus et fixez le bornier.*
- *Sinon, montez avec deux personnes.*

- Um unbeabsichtigtes Kippen des Rechners zu verhindern, den Rechner mit der Hand oben fixieren und die Klemmleiste aufstecken.
- Alternativ zu zweit montieren.

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage

- Verschrauben der Klemmleiste mit M3 Rändelmutter.



- *Screw the terminal strip with M3 knurled nut.*
- *Visser le bornier avec l'écrou moleté M3.*

- Schloss in Öffnungsstellung bringen.
Wichtig, da sonst die Haube nicht aufgesetzt werden kann.



- *Set the lock into the open position.
Important, otherwise the hood can not be attached.*
- *Amenez la serrure en position ouverte.
Important, sinon le capot ne peut pas être mis.*

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage

- Aufsetzen der Haube.
Achtung! Die Haube wird ca. 5mm nach LINKS versetzt aufgesetzt.



- *Setting up the hood. Attention! The hood is placed offset 5mm to the LEFT.*
- *Mise en place le capot. Attention! La hotte est 5mm compensée attaché à la gauche.*

- Durch leichten und gleichmäßigen Druck auf allen vier Seiten wird das Gehäuse zunächst nach UNTEN gedrückt.



- *By light and even pressure on all four sides of the housing is first pressed DOWN.*
- *Le boîtier est poussé par la pression plus facile et uniforme sur les quatre côtés vers le BAS.*

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage

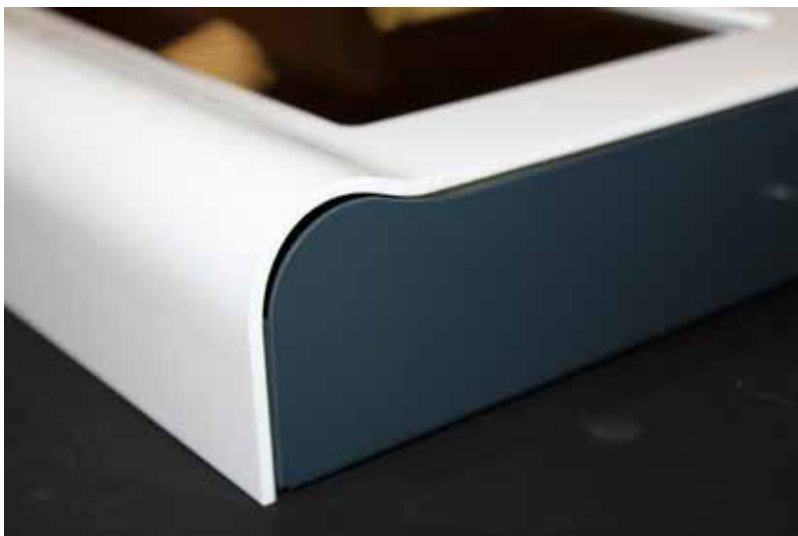
- Anschließend wird der Deckel nach RECHTS in die Endposition geschoben.



- Subsequently, the cover is pushed to the right into the final position.
- Par la suite, le couvercle est poussée dans la position finale vers la droite.

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage

- Produktionsbedingt kann das Gehäuse an der rechten Blechkante im Bereich der unteren, starken Biegung hängenbleiben. Vorsichtige Korrekturen lassen den Deckel über die Kante gleiten.



- *For technical reasons, the housing may catch on the right edge of the sheet in the lower, strong bend. Careful adjustments allow the lid to slide over the edge.*
- *Pour des raisons techniques, le boîtier peut attraper sur le bord droit de la feuille dans le, forte courbure inférieur. Ajustements minutieux permettent le couvercle de glisser sur le bord.*

- In Endposition ragt der Deckel rechts und links leicht über das Blechgehäuse über.



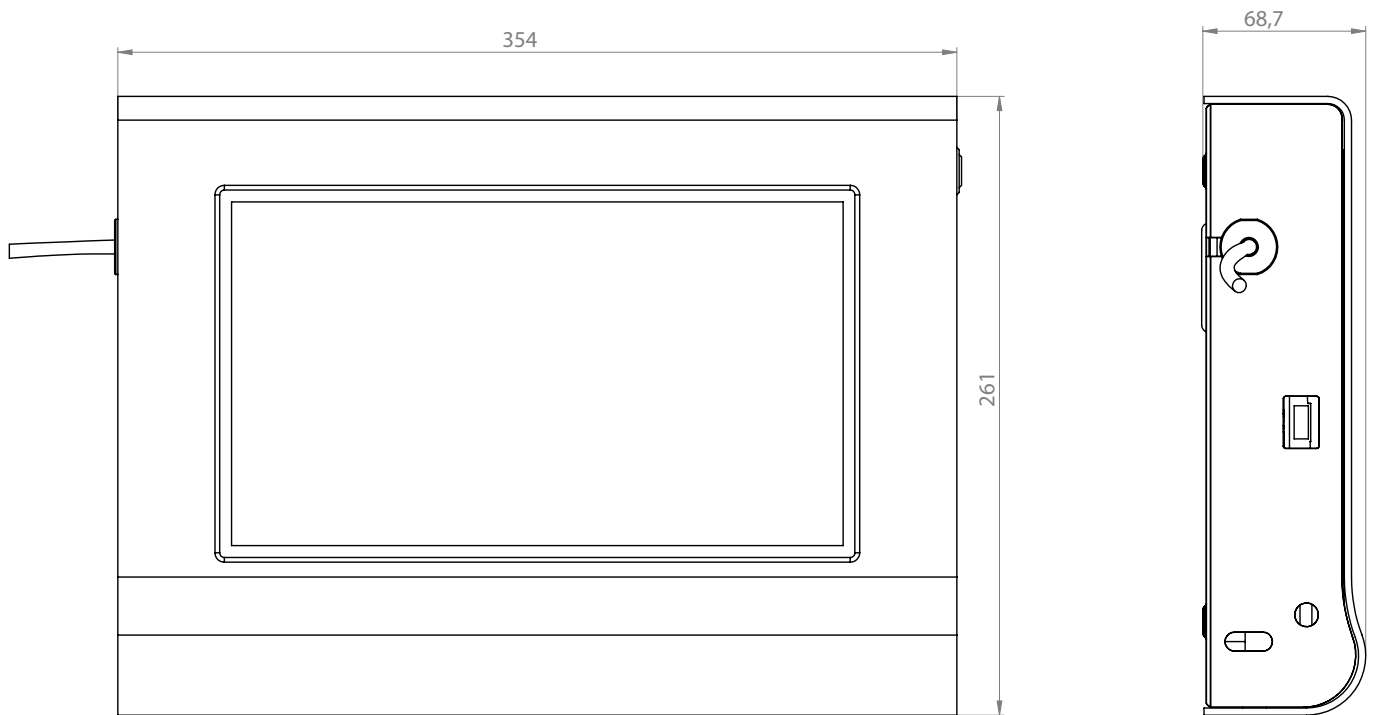
- *In final position the lid extends slightly to the left and right of the metal housing.*
- *En position finale du couvercle se étend légèrement à droite et à gauche sur le boîtier métallique.*

- Verschließen des Gehäuses und abziehen des Schlüssels.



- *Close the housing and remove the key.*
- *Fermez le boîtier et retirez la clé*

Wireless Professional – Wandgehäuse Montage



Bohrschablone / Drilling distances / Distances de perçage

